



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

FO-5-3-01

Zmluva č. PZ00139823_001
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

uzatvorená podľa ust. § 15 ods. 7 písm. b) a podľa ust. § 16 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o vodovodoch a kanalizáciách“).

Zmluvné strany:

Dodávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
IČO: 35 850 370 DIČ: 2020263432 IČ DPH: SK2020263432
číslo účtu IBAN/BIC:
zastúpená: Ing. Zsolt Lukáč, predseda predstavenstva
Mgr. Rastislav Gajarský, člen predstavenstva
(ďalej len „**Dodávateľ**“)

Odberateľ: obchodné meno: Okresný súd Malacky
sídlo: Mierové námestie 10, 901 01 Malacky
adresa zasielania: Okresný súd Malacky, Mierové námestie 10
901 01 Malacky
e-mailová adresa:
zapísaná v
IČO: 42128226 DIČ: IČ DPH:
číslo účtu IBAN/BIC:
zastúpená: JUDr. Ľubomír Hudák, predseda Okresného súdu
(ďalej len „**Odberateľ**“)

Na zabezpečenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a zabezpečenie odvádzania odpadových vôd do verejnej kanalizácie, podľa článku I., uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd (ďalej len „zmluva“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“).

Čl. I.
Predmet zmluvy a účel jej použitia

Dodávateľ sa zaväzuje Odberateľovi v dohodnutom množstve a čase uskutočňovať do odberného miesta:



Adresa odberného miesta	Odborné miesto Technické číslo	Predmet zmluvy*	Účel použitia**	Stav***
Mierové nám. 1770/10, 901 01 Malacky	OM00102620 203-00520-100	a b	ostatné	3024 m ³ /23.03.16
Mierové nám. 1770/10, 901 01 Malacky	OM00102620 203-00520-100	c	ostatné	736 m ²

* možnosti predmetu zmluvy:

- dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len „dodávka vody“)
- odvádzanie a čistenie odpadových vôd
- odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku
- odvádzanie a čistenie odpadových vôd z iných zdrojov (písm. b),c),d) ďalej len „odvádzanie odpadových vôd“)

** možnosti účelu použitia: stavebný, domácnosť, záhrada, ostatné

*** Stav: vodné, stočné je v tabuľke uvedené v m³/dátum, pre vody z povrchového odtoku sa uvádzajú plochy v m² za rok.

- Množstvo vody odobratej verejným vodovodom a množstvo odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou sa zistí podľa ustanovení uvedených vo VOP.
- Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa vypočíta súčinom daných plôch nehnuteľností a im prislúchajúcich odtokových súčiniteľov podľa druhu povrchu plôch, zaradených v kategóriách v zmysle platnej legislatívy podľa prílohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- Ak Odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie vodu z iných zdrojov ako z verejného vodovodu a ak nie je možné zistiť množstvo vypúšťanej odpadovej vody meraním alebo iným spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväznom právnom predpise, zistí sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd odborným výpočtom overeným prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.

ČI. II.

Právny vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti

- Vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod a/alebo verejnú kanalizáciu:
 - Vlastník nehnuteľnosti:
Vlastníctvo výlučné []
Vlastníctvo podielové []
LV č. 3698 , kat. úz. Malacky, súp.č. 1770 / 10, parc.č. 4445/3
 - Nájomca:
Nájomná zmluva č..... , zo dňa:

ČI. III.

Cena, spôsob úhrady vyúčtovacej faktúry za opakované dodanie tovaru a služieb

- Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd, podľa tejto zmluvy a platných VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. O zmene VOP Dodávateľ upovedomí Odberateľa najmenej 30 dní pred ich účinnosťou.
- Ak je Odberateľ v omeškaní s plnením platby alebo časti platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd podľa tejto zmluvy má Dodávateľ právo na úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.



3. Ceny za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú stanovené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) a sú uverejnené na internetovej stránke spoločnosti www.bvsas.sk.
4. Počet faktúr za opakované dodanie tovaru a služby (ďalej len „ODTaS“) je stanovený podľa harmonogramu ODTaS, ktorý bude Odberateľovi zasielaný vždy spolu s vyúčtovacou faktúrou.
5. Výška faktúr za ODTaS sa pre Odberateľa s ročným vyúčtovacím obdobím stanoví podľa skutočnej spotreby predchádzajúceho vyúčtovacieho obdobia alebo z predpokladanej spotreby, rozdelenej do stanoveného počtu faktúr.
6. Obdobie vystavovania vyúčtovacích faktúr pri opakovanom dodaní tovaru a služieb je minimálne raz ročne.
7. Faktúry za ODTaS a vyúčtovacie faktúry za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú vystavené v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o DPH“).
8. Dodávateľ a Odberateľ sa dohodli, že faktúra za ODTaS a vyúčtovacia faktúra za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd bude vystavená spoločne jednou čiastkou a pod jedným variabilným symbolom.

Čl. IV.

Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s čl. VI ods. 8 tejto zmluvy.
3. Nadobudnutím platnosti a účinnosti tejto zmluvy strácajú platnosť a účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že obchodné vzťahy, ktoré medzi nimi vzniknú v období medzi platnosťou zmluvy a dňom nadobudnutia jej účinnosti si vysporiadajú medzi sebou v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy.

Čl. V.

Ukončenie Zmluvy

1. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou zo strany Odberateľa v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po doručení výpovede Dodávateľovi. S výpoveďou zároveň doručí Dodávateľovi žiadosť o stanovenie technických podmienok odstránenia pripojenia vodovodnej/-kanalizačnej prípojky, na ktorej je zriadené odberné miesto uvedené v čl. I. tejto Zmluvy na verejný vodovod - verejnú kanalizáciu a túto odstráni na svoje náklady,
 - c) odstúpením od zmluvy zo strany Dodávateľa ak sa plnenie podľa tejto zmluvy a VOP stane pre neho nemožným.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Odchylné dojednania uvedené v tejto zmluve majú prednosť pred znením VOP.
3. Meniť, prípadne dopĺňať túto zmluvu je možné výlučne formou písomných dodatkov vzájomne odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami okrem VOP.



RL

4. Meniť, dopĺňať VOP je oprávnený Dodávateľ z dôvodov a spôsobom tak, ako je uvedené vo VOP.
5. Odberateľ podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že informácie súvisiace so spracovaním osobných údajov sú zverejnené na webovom sídle www.bvsas.sk.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo strán dostane po 2 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto zmluvy a VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby obidvoch strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi. Odberateľ svojim podpisom potvrdzuje správnosť a úplnosť identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve.
8. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa zákona č.513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými predpismi Slovenskej republiky.
9. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
10. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR na internete.

V Bratislave dňa 21/4/16

v Malackách dňa 21.4.2016

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

JUDr. Ľubomír Hudák, predseda Okresného
súdu Malacky

na základe poverenia
Roman Cích

Príloha č.1 Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd vo formáte A4





Príloha č.: 2 k zmluve č.: PZ00139823_001
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

Informatívny technický výpočet

Množstvo vôd z povrchového odtoku vypúšťaných odberateľom z odberného miesta do verejnej kanalizácie mesta

Výpočet vychádza z vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z. z. podľa vzorca:

$$Q = H_z \times S \times \Psi$$

- Q** množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie v m³/rok
- H_z** ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre **mesto/obec: Malacky**
podľa údajov SHMÚ vypočítaný z **úhrnu zrážok: 0,5603 m³/m²/rok**
- S** veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v m²
- Ψ** súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy
- | | | |
|----------|--|---------------|
| A | zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.) | Ψ=0,90 |
| B | čiastkové priepustné spevnené plochy napríklad dlažby vyškárované pieskom, štrkom, zatrávnené spevnené plochy a zatrávnené strechy | Ψ=0,40 |
| C | dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) | Ψ=0,05 |

Odberateľ: Okresný súd Malacky

Adresa odberného miesta: **Mierové nám. 1770 / 10, Malacky**

Odberné miesto: OM00102620

Technické číslo : 203-00520-100

A	736,00	x	0,90	=	662,40	m ²
B	0,00	x	0,40	=	0,00	m ²
C	0,00	x	0,05	=	0,00	m ²
Redukovaná plocha spolu	736,00			=	662,40	m²
Množstvo vôd z povrchového odtoku	662,40	x	0,5603	=	371,1427	m³/rok